

**MATERIAL
DIDÁTICO
ESTRUTURADO**

LÍNGUA ESPANHOLA

#foco | 2025
na Aprendizagem



Conselho de Educação
Formação Docente e
Educação a Distância
Coded/CEIO



Todos os direitos reservados à Secretaria da Educação do Estado do Ceará - Centro Administrativo Governador Virgílio Távora. Av. General Afonso Albuquerque Lima, S/N – Cambéba, Fortaleza-CE - Cep: 60.822-325. Ano de Publicação: 2025.

Elmano de Freitas da Costa
Governador

Jade Afonso Romero
Vice-Governadora

Eliana Nunes Estrela
Secretária da Educação

Maria Jucineide da Costa Fernandes
Secretária Executiva do Ensino Médio e Profissional

Emanuele Grace Kelly Santos Ferreira
Secretária Executiva de Cooperação com os Municípios

Francisca Viana Moreira
Secretária Executiva de Gestão da Rede Escolar

Helder Nogueira Andrade
Secretário Executivo da Equidade, Direitos Humanos, Educação Complementar e Protagonismo Estudantil

José Iran da Silva
Secretário Executivo de Planejamento e Gestão Interna da Educação

Vagna Brito de Lima
Coordenadora Estadual de Formação Docente e Educação a Distância – Coded/CED

Ana Paula Nogueira
Coordenadora de Educação de Tempo Integral – Coeti

Bruna Alves Leão
Coordenadora de Protagonismo Estudantil – Copes

Kelem Carla Santos de Freitas
Coordenadora de Acompanhamento e Desenvolvimento Escolar para Resultados na Aprendizagem – Coade

Francisco Tadeu Valente Celedonio
Coordenador da Educação Profissional – COEDP

Nohemy Rezende Ibanez
Coordenadora de Educação Escolar Indígena, Quilombola e do Campo – Cociq

Ideigiane Terceiro Nobre
Coordenadora de Gestão Pedagógica do Ensino Médio – Cogem

Jorge Herbert Soares de Lira
Cientista Chefe da Educação

FICHA TÉCNICA

Ideigiane Terceiro Nobre
Maria da Conceição Alexandre Souza
Dóris Sandra Silva Leão
Tatiana Maria Silva Coelho Lemson
Coordenadoras da Elaboração

Isabel Cristina Damasceno Teixeira
Professora elaboradora de Língua Espanhola

Antônia Varele da Silva Gama
Dóris Sandra Silva Leão
Márcio Roberto da Silva Lira
Renata Paula de Oliveira Leite
Tatiana Maria Silva Coelho Lemson
Victor Martins Gomes
Revisão e organização de texto

Vagna Brito de Lima
Jacqueline Rodrigues Moraes
Diagramação e Organização Didática

Carmen Mikaele Barros Marciel
Sâmia Luvanice Ferreira Soares
Thaissa Martins Lima
Transposição Didática

Lindemberg Souza Correia
Design Gráfico

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

C387m Ceará, Secretaria da Educação do
Material Didático Estruturado (MDE) – Língua Espanhola
[recurso eletrônico] / Secretaria da Educação do Ceará. –
Fortaleza: SEDUC, 2025.

Livro eletrônico
ISBN 978-85-8171-615-2 (E-book)

1. Arte. 2. Língua espanhola. 3. Ensino médio. 4. Material
didático. I. Coordenadoria de Gestão Pedagógica do Ensino
Médio - Cogem. II. Título.

CDD: 460

APRESENTAÇÃO

Apresentamos o Material Didático Estruturado (MDE) de Espanhol, 2025, integrante da iniciativa Foco na Aprendizagem, na área de Linguagens e suas Tecnologias. Este material compõe um conjunto de ações articuladas que visam à recomposição das aprendizagens e à formação continuada de professoras/res, com o objetivo de contribuir para a melhoria da qualidade do ensino na rede pública estadual.

O Foco na Aprendizagem é uma das estratégias do programa Ceará Educa Mais, desenvolvido pela Secretaria da Educação do Ceará (Seduc), com a proposta de fortalecer e aprimorar os processos de ensino e aprendizagem nas escolas da rede estadual.

Nesse contexto, a Coordenadoria de Gestão Pedagógica do Ensino Médio (COGEM) oferece suporte técnico e pedagógico às ações de fortalecimento e de recomposição das aprendizagens, propondo o uso do MDE como mais uma ferramenta didática entre os recursos já disponíveis nas escolas. O material é concebido como um apoio complementar às práticas pedagógicas, respeitando a autonomia docente e as especificidades de cada realidade escolar.

O MDE de Espanhol está estruturado em seções organizadas pelas competências e habilidades do Enem para a recomposição deste componente curricular, como também pelos descritores do Saeb¹ para a recomposição de Língua Portuguesa, com propostas que dialogam com o cotidiano e os interesses das/os estudantes. A padronização da estrutura das seções permite que as/os professoras/es explorem diferentes estratégias de ensino, adaptando o material às necessidades de cada turma e aos objetivos pedagógicos das unidades escolares.

Equipe de Elaboradoras/es de Língua Espanhola– Foco na Aprendizagem

¹ Os descritores do Saeb de Língua Portuguesa apresentados neste MDE foram selecionados pela Seduc por apresentarem conteúdos essenciais ao aprofundamento das aprendizagens em geral.

SUMÁRIO

AULA 01: Pretérito imperfecto de indicativo.....	8
AULA 02: Pretérito perfecto compuesto de indicativo.....	17
AULA 03: Pretérito perfecto simple o indefinido de indicativo.....	27
AULA 04: Contraste entre los pretéritos: imperfecto, perfecto compuesto e indefinido.....	37

Olá, estudante!

Este **Material Didático Estruturado (MDE)** de **Espanhol**, integrante da área de **Linguagens e suas Tecnologias**, foi cuidadosamente elaborado para apoiar você no aprofundamento dos seus conhecimentos e no fortalecimento da sua aprendizagem, além de ajudar na recomposição de Língua Portuguesa.

Nossa equipe de Linguagens e suas Tecnologias convida você a embarcar conosco nessa trajetória de estudos. Propomos uma experiência pedagógica dinâmica e envolvente, que valoriza o uso de tecnologias, recursos audiovisuais e materiais desenvolvidos de forma criativa, com o objetivo de estimular sua curiosidade, inteligência e motivação ao longo do processo de aprendizagem..

O conteúdo deste guia foi construído por professoras e professores que vivem, diariamente, os desafios e as conquistas da sala de aula. A experiência prática de quem está no chão da escola fortalece a proposta deste material, tornando-o mais próximo da sua realidade e mais conectado às suas necessidades como estudante.

Como está organizado este material?

O MDE de Espanhol está estruturado em **04 (quatro) aulas**, cada uma composta por diversas seções, pensadas para tornar o aprendizado mais significativo. Veja como funciona:

- **Nesta aula, você aprenderá...** – Apresenta os conteúdos a serem estudados e os eixos cognitivos relacionados.
- **Conceituando** – Traz um texto introdutório que contextualiza o tema central da aula.
- **Conversando com o texto** – Propõe leituras e reflexões com o objetivo de desenvolver o senso crítico e a capacidade interpretativa.
- **ENEM e vestibulares** – Apresenta questões que dialogam com o estilo do Exame Nacional do Ensino Médio e com outros vestibulares, desafiando e aprofundando seus conhecimentos.
- **Desafie-se** – Um desafio extra que estimula você a ir além, superando limites e desenvolvendo novas habilidades.
- **Nesta aula eu...** – Um espaço de autoavaliação para que você reflita sobre sua aprendizagem e seu progresso.

- **Para saber mais** – Indica links e QR Codes com conteúdos complementares, curiosidades e exercícios adicionais.
- **Referências** – Apresenta as fontes utilizadas na construção do material.
- **Gabarito** – Disponibiliza as respostas das questões trabalhadas, facilitando a verificação de seus resultados.

Este material tem como foco o componente curricular de **Espanhol**, mas dialoga com a proposta mais ampla de Linguagens, prezando pela interdisciplinaridade e contextualização dos descritores e pela construção de uma aprendizagem significativa.

A orientação didático-pedagógica deste guia tem como objetivo subsidiar suas práticas de estudo, apoiando uma educação de qualidade que promova o desenvolvimento integral. Esperamos que este recurso contribua efetivamente com sua jornada escolar e ajude você a alcançar excelentes resultados.

Então, bons estudos a todas/os!

AULA 01: PRETÉRITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

Enem

Competência de área 2 - Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

H8 - Reconhecer a importância da produção cultural em Língua Espanhola como representação da diversidade cultural e linguística.

PROCEDIMENTOS DE LEITURA

D4 - Inferir uma informação implícita em um texto.

NESTA AULA, VOCÊ APRENDERÁ...

A conjugar e utilizar os verbos regulares e irregulares no Pretérito Imperfeito do Modo Indicativo na língua espanhola.

- Conhecer a conjugação dos verbos regulares e irregulares no Pretérito Imperfeito do Indicativo e sua utilização.
- Identificar, reconhecer e responder questões textuais do Enem que utilizam o Pretérito Imperfeito do Indicativo na Língua Espanhola.

CONCEITUANDO

No Enem é muito comum encontrar textos biográficos. Nesses textos teremos não somente o uso do Pretérito Imperfeito como também o Pretérito Perfeito Composto e o Pretérito Perfeito Simples.

Na oralidade podemos utilizar o Pretérito Composto e o Pretérito Perfeito Simples de forma indistinta, porém na escrita faz-se necessário o conhecimento das marcas temporais que distinguem esses pretéritos.

Quizá lo más cuestionable para el estado actual de nuestros conocimientos sea la concepción del tiempo, e implícitamente la relación general entre significación y significado con que Bello opera. ¿Qué es el tiempo en realidad? Los filósofos, los psicólogos y los físicos dan respuestas varias; y de pronto Einstein nos revela que el tiempo no es homogéneo para todos los lugares y para todos los cuerpos del universo. Pero en su variedad, hay una conformidad: el tiempo no es una línea generada por un punto-instante transeúnte (como también es seguro que el sol no da vueltas alrededor de la tierra, por evidente que parezca a nuestros sentidos), cosa que el mismo Bello sabía muy bien, pues que nos dice que el tiempo es una hechura de nuestra imaginación: «La duración es una condición de las cosas durables, como la blancura y la extensión lo es de las cosas blancas y extensas

BELLO, Andrés. **Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos**. Madrid, Wentworth Press, 1853.

Nesta aula, daremos início ao estudo da conjugação dos verbos regulares e irregulares no Pretérito Imperfeito do Indicativo. Abordaremos suas formas e variações, bem como a aplicação correta desses tempos verbais na construção de frases, favorecendo a compreensão e o uso adequado nas situações cotidianas e nos textos escritos.

VERBOS REGULARES

Verbos de 1ª conjugación:	Verbos de 2ª conjugación:	Verbos de 3ª conjugación:
hablAR, estudiAR, caminaAR...	comER, bebER, tenER...	partIR, declIR, sallIR...
Yo hablaba	Yo comía	Yo partía
Tú hablabas	Tú comías	Tú partías
Él, ella, usted hablaba	Él, ella, usted comía	Él , ella, usted partía
Nosotros(as) hablábamos	Nosotros(as) comíamos	Nosotros(as) partíamos

Vosotros(as) hablabais	Vosotros(as) comíais	Vosotros(as) partíais
Ellos(as),ustedes hablaban	Ellos(as), ustedes comían	Ellos(as), ustedes partían

¡OJO! Todos los verbos regulares en Pretérito Imperfecto de Indicativo en español tendrán las terminaciones señaladas en el cuadro de arriba.

VERBOS IRREGULARES

<u>VER</u>	<u>SER</u>	<u>IR</u>
Yo veía	Yo era	Yo iba
Tú veías	Tú eras	Tú ibas
Él, ella, usted veía	Él, ella, usted era	Él, ella, usted iba
Nosotros(as) veíamos	Nosotros(as) éramos	Nosotros(as) íbamos
Vosotros(as) veíais	Vosotros(as) erais	Vosotros(as) ibais
Ellos(as) ustedes veían	Ellos(as), ustedes eran	Ellos(as), ustedes iban

¡OJO! Los verbos: VER, SER e IR, son los únicos irregulares en el Pretérito Imperfecto de Indicativo.

- La irregularidad del verbo VER no está en las terminaciones, sino por el hecho de mantener la E de la radical (VER – veía).
- En los verbos SER e IR la única persona que lleva acento es la primera del plural (nosotros éramos y nosotros íbamos).

O Pretérito Imperfeito é utilizado para descrever ações, lugares, pessoas, coisas ou momentos no pretérito, dando uma ideia de repetição sem precisar o início e o fim da ação verbal. Por exemplo: Estudiaba por la mañana, salía con mis primas, vivía en una casa muy grande. Temos nesses exemplos uma clara ideia de ações passadas que se repetiram no passado, mas não sabemos o exato momento em que tiveram início nem fim.

CONVERSANDO COM O TEXTO

(Enem 2017)

TEXTO I El eclipse

Cuando Fray Bartolomé Arrazola se sintió perdido aceptó que ya nada podría salvarlo. La selva poderosa de Guatemala lo había apresado, implacable y definitiva. Ante su ignorancia topográfica se sentó con tranquilidad a esperar la muerte. Al despertar se encontró rodeado por un grupo de indígenas de rostro impasible que se disponía a sacrificarlo ante un altar, un altar que a Bartolomé le pareció como el lecho en que descansaría, al fin, de sus temores, de su destino, de sí mismo. Tres años en el país le habían conferido un mediano dominio de las lenguas nativas. Intentó algo. Dijo algunas palabras que fueron comprendidas. Entonces floreció en él una idea que tuvo por digna de su talento y de su cultura universal y de su arduo conocimiento de Aristóteles. Recordó que para ese día se esperaba un eclipse total de sol. Y dispuso, en lo más íntimo, valerse de aquel conocimiento para engañar a sus opresores y salvar la vida. — Si me matéis — les dijo — puedo hacer que el sol se oscurezca en su altura. Los indígenas lo miraron fijamente y Bartolomé sorprendió la incredulidad en sus ojos. Vio que se produjo un pequeño consejo, y esperó confiado, no sin cierto desdén. Dos horas después el corazón de Fray Bartolomé Arrazola chorreaba su sangre vehemente sobre la piedra de los sacrificios (brillante bajo la opaca luz de un sol eclipsado), mientras uno de los indígenas recitaba sin ninguna inflexión de voz, sin prisa, una por una las infinitas fechas en que se producirían eclipses solares y lunares, que los astrónomos de la comunidad maya habían previsto y anotado en sus códices sin la valiosa ayuda de Aristóteles.

MONTERROSO, A. **Obras completas y otros cuentos**. Bogotá: Norma, 1994 (adaptado).

1. No texto, confrontam-se duas visões de mundo: a da cultura ocidental, representada por Frei Bartolomé Arrazola, e a da mítica pré-hispânica, representada pela comunidade indígena maia. Segundo a narrativa,

- a) os catequizadores espanhóis avalizam os saberes produzidos pelas comunidades indígenas hispano-americanas.
- b) os indígenas da comunidade maia mostram-se perplexos diante da superioridade do conhecimento aristotélico do frei espanhol.
- c) o catequizador espanhol Arrazola apresenta-se adaptado às culturas autóctones, ao promover a interlocução entre os conhecimentos aristotélicos e indígena.
- d) o episódio representa, de forma neutra, o significado do conhecimento ancestral indígena, quando comparado ao conhecimento ocidental.
- e) os conhecimentos acadêmicos de Arrazola são insuficientes para salvá-lo da morte, ante a sabedoria astronômica da cultura maia."

2. Escriba abajo todos los verbos en Pretérito Imperfecto encontrados en el texto arriba y escriba el infinitivo de estos verbos:

ENEM E VESTIBULARES

1.(Enem 2022)

En los suburbios de La Habana, llaman al amigo mi tierra o mi sangre. En Caracas, el amigo es mi pana o mi llave: pana, por panadería, la fuente del buen pan para las hambres del alma; y llave por... — Llave, por llave — me dice Mario Benedetti. Y me cuenta que cuando vivía en Buenos Aires, en los tiempos del terror, él llevaba cinco llaves ajenas en su llavero: cinco llaves, de cinco casas, de cinco amigos: las llaves que lo salvaron.

GALEANO, E. El libro de los abrazos. Madri: Siglo Veintiuno, 2015.

Nesse texto, o autor demonstra como as diferentes expressões existentes em espanhol para se referir a "amigo" variam em função

- a) das peculiaridades dos subúrbios hispano-americanos.
- b) da força da conexão espiritual entre os amigos.
- c) do papel da amizade em diferentes contextos.
- e) do hábito de reunir amigos em torno da mesa.
- f) dos graus de intimidade entre os amigos.

Dobru, mi Suriname, nuestro Caribe

Un profesor de holandés, idioma oficial de Suriname, no cesaba de hacer,

Un profesor de holandés, idioma oficial de Suriname, no cesaba de hacer, en una de las clases, sarcásticos comentarios en detrimento de la lengua popular de sus habitantes, el Sranantongo, asegurando que era demasiado pobre para escribir en ella poesía. El entonces estudiante de secundaria, indignado con las injustas censuras que le dolían bien hondo, le llevó al otro día un poema, escrito por él en ese código lingüístico, que desmentían las absurdas aseveraciones del censor. La abuela del joven bardo montó en cólera cuando supo que los versos se referían a su supuesta muerte aunque terminó divirtiéndose mucho alegando que el nieto la había matado en vida.

Los rasgos del carácter, ya se sabe, se dejan ver desde la infancia y Robin “Dobru” Raveles, quien se convertiría después en un ferviente luchador por la identidad cultural y política de Suriname, y más tarde en el Poeta Nacional de ese país caribeño, anunciaba con sus actos, desde su niñez, que sería un hombre singular. La vida de este escritor, que a tres meses de obtener su título universitario de Derecho fue expulsado de la carrera por lanzar críticas al gobierno colonialista que dominaba su país, e internado por esa causa en prisión, ha sido recogida por la doctora Cynthia Abrahams en el título Robin “Dobru” Raveles, que tuvo por estos días, en la Feria Internacional del Libro de La Habana, su espacio en la Sala Nuestra América para ser presentado, siendo ello la primera participación de Suriname en el evento.

Disponível em: www.granma.cubaweb.cu. Acesso em: 20 fev. 2012 (adaptado).

O texto traz alguns apontamentos biográficos sobre Robin “Dobru” Raveles, poeta nacional do Suriname. Segundo esses apontamentos, a criação poética de “Dobru” foi marcada pela:

- a) obra literária de sua avó na língua surinamesa.
- b) orientação surgida na Feira do Livro de Havana.
- c) valorização do Sranantongo como língua de cultura.
- d) defesa dos aportes da presença colonial holandesa.
- e) injustiça do bloqueio econômico padecido por Cuba.

3. (Enem 2021)

En el suelo, apoyado en el mostrador, se acurrucaba, inmóvil como una cosa, un hombre muy viejo. Los muchos años lo habían reducido y pulido como las aguas a una piedra o las generaciones de los hombres a una sentencia. Era oscuro, chico y reseco, y estaba como fuera del tiempo, en una eternidad.

BORGES, J. L. Artíficos. Madri: Alianza Cien, 1995.

No âmbito literário, são mobilizados diferentes recursos que visam à expressividade. No texto, a analogia estabelecida pela expressão “como las aguas a una piedra” tem a função de

- a) enfatizar a ação do tempo sobre a personagem.
- b) descrever a objetificação do ambiente.
- c) expor a anacronia da personagem.
- d) caracterizar o espaço do conto.
- e) narrar a perenidade da velhice.

DESAFIE-SE

1. Y ahora proyéctate hacia el futuro.

Imagínate a ti mismo dentro de cincuenta años.

¿Cómo hablarías de tu infancia y juventud a tus nietos? Escribe una redacción con 15 a 20 líneas.

Usa el pretérito imperfecto con verbos como ser, tener, comer, beber, jugar, divertirse, estudiar, leer, ver, viajar, quedar, ligar, hablar, comunicar, escuchar

Usa marcadores como en aquel entonces, en mis tiempos, en aquellos días, en aquella época, en aquellos tiempos y hoy en día, en estos tiempos, ahora.

En mis tiempos en la escuela utilizábamos mucho el móvil, teníamos libros digitales...

NESTA AULA, EU...

Cara/o estudante, de acordo com os objetivos traçados para esta aula e com os conhecimentos construídos, marque as opções que melhor representam a avaliação referente ao seu aprendizado.

Atividade	Construído	Em Construção
Conhecer o uso do Pretérito Imperfeito do Indicativo em espanhol.		
Conjugar as formas verbais regulares e irregulares do Pretérito Imperfeito do Indicativo em Espanhol.		

PARA SABER MAIS

Acesse o QR CODE abaixo para um material interativo sobre Pretérito Imperfeito do Indicativo na Língua Espanhola.



REFERÊNCIAS

- BELLO, Andrés. **Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos**. Madrid, Wentworth Press, 1853.
- BORGES, J. L. **Artíficos**. Madri: Alianza Cien, 1995.
- GALEANO, Eduardo. **El libro de los abrazos**. Madri: Siglo Veintiuno, 2015.
- MONTERROSO, A. **Obras completas y otros cuentos**. Bogotá: Norma, 1994 (adaptado).
- SAUTIÉ RODRÍGUEZ, M. **Dobru, mi Suriname, nuestro Caribe**. Disponível em: www.granma.cubaweb.cu. Acesso em: 20 fev. 2012 (adaptado).

GABARITO

CONVERSANDO COM O TEXTO

1. ENEM 2017- (EL ECLIPSE) - RESPOSTA: ITEM E
2. había - disponía - habían - esperaba - chorreaba - recitaba - habían

ENEM E VESTIBULARES

1. ENEM 2022 - (EN LOS SUBURBIOS DE HABANA) - RESPOSTA: ITEM C
2. ENEM 2012 - (DOBRU MI SURINAME) - RESPOSTA: ITEM C
3. ENEM 2021 - (EN EL SUELO) - RESPOSTA: ITEM A

DESAFIE-SE

Resposta livre.

AULA 02: PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO DE INDICATIVO

Enem

Competência de área 2 - Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

H8 - Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

PROCEDIMENTOS DE LEITURA

D1 - Localizar informações explícitas em um texto.

NESTA AULA, VOCÊ APRENDERÁ...

- A conjugar e utilizar verbos no Pretérito Perfeito Composto.
- Conhecer os participípios irregulares na língua espanhola.

CONCEITUANDO

O Pretérito Perfeito Composto de Indicativo (Pretérito Perfeito Composto do Indicativo em espanhol) possui uma clara relação real, pensada ou percebida pelo falante com o presente, é um passado onde a ação aconteceu em um passado tão recente no tempo que pode chegar ao momento atual (presente), algo que acabou de acontecer, em uma unidade temporal da qual o falante ainda faz parte, ou seja, que ainda não terminou.

"El pretérito perfecto compuesto se usa para describir acciones que ocurrieron en el pasado pero que tienen alguna conexión con el presente, ya sea porque el efecto de la acción se mantiene o porque la acción ha sucedido en un tiempo reciente."

DE MAEYER, M. **Gramática didáctica del español**. Madrid: SM Didático, 2017

No âmbito jornalístico, esse tempo verbal é usado para vincular o fato narrado ao presente e dar à notícia um caráter de atualidade.

O Pretérito Perfeito Composto é formado pelo presente do Indicativo do verbo HABER + PARTICÍPIO DO VERBO PRINCIPAL.

Pronombres Personales	Participios
HABER	- ADO
COMER	- IDO
SALIR	- IDO
Yo he	
Tú has	
Él, ella, usted ha	
Nosotros(as) hemos	
Vosotros(as) habéis	
Ellos(as), ustedes han	

PARTICIPIOS IRREGULARES

Ver	Visto
Hacer	Hecho
Poner	Puesto

Volver	Vuelto
Decir	Dicho
Escribir	Escrito

Aquí tienes algunos participios irregulares, pero hay otros.

Como o Pretérito Perfeito Composto apresenta um momento passado dentro de um período ainda não acabado, normalmente usamos marcadores temporais relacionados com o presente, por exemplo:

Hoy, ya, todavía no, siempre, nunca, alguna vez,
esta mañana / tarde / noche / semana ,
este mes / año / fin de semana / día...

Exemplos:

1. Este año ha sido muy provechoso, pues he estudiado mucho. (La acción ya empezó en el pasado, pero el año no ha acabado todavía).
2. La clase ya ha empezado. (La clase ya ha empezado, pero todavía no ha acabado).
3. He trabajado mucho esta semana. (La persona empezó a trabajar en el pasado, pero la semana aun no terminó).

¡OJO! O Pretérito Perfeito Composto é de uso mais comum na Espanha (com registros também na costa peruana, nos Andes boliviano e colombiano, no noroeste e na região central da Argentina). Na maioria das regiões hispano falantes prefere-se usar o Pretérito Perfecto Simple ou indefinido para referir-se a ações passadas mesmo que a unidade de tempo ainda não esteja concluída.

¡OJO! Apesar de ter estrutura parecida com o pretérito perfeito composto da língua portuguesa, esses dois passados não têm o mesmo significado e não se traduzem mutuamente.

Na língua portuguesa, o pretérito perfeito composto indica uma ação iniciada no passado e que continua frequente no presente. Já o Pretérito Perfecto Compuesto indica uma ação terminada no passado, mas que ainda influencia o presente.

CONVERSANDO COM O TEXTO

(Enem 2014.1)

En un año de campaña paraguaya, he visto muchas cosas tristes... He visto la tierra, con su fertilidad incoercible y salvaje, sofocar al hombre, que arroja una semilla y obtiene cien plantas diferentes y no sabe cuál es la suya. He visto los viejos caminos que abrió la tiranía devorados por la vegetación, desleídos por las inundaciones, borrados por el abandono.

BARRET, R. **Lo que he visto**. Cuba: XX Feria Internacional del Libro de la Habana, 2011.

Rafael Barret nasceu na Espanha e, ainda jovem, foi viver no Paraguai. O fragmento do texto *Lo que he visto* revela um pouco da percepção do escritor sobre a realidade paraguaia, marcada, em essência, pelo(a)

- a) desalento frente às adversidades naturais.
- b) amplo conhecimento da flora paraguaia.
- c) impossibilidade de cultivo da terra.
- d) necessidade de se construírem novos caminhos.
- e) despreparo do agricultor no trato com a terra.

ENEM E VESTIBULARES

1. (Enem 2011)

‘Desmachupizar’ el turismo

Es ya un lugar común escuchar aquello de que hay que desmachupizar el turismo en Perú y buscar visitantes en las demás atracciones (y son muchas) que tiene el país, naturales y arqueológicas, pero la ciudadela inca tiene un imán innegable. La Cámara Nacional de Turismo considera que Machu Picchu significa el 70% de los ingresos por turismo en Perú, ya que cada turista que tiene como primer destino la ciudadela inca

tiene un imán innegable. La Cámara Nacional de Turismo considera que Machu Picchu significa el 70% de los ingresos por turismo en Perú, ya que cada turista que tiene como primer destino la ciudadela inca visita entre tres y cinco lugares más (la ciudad de Cuzco, la de Arequipa, las líneas de Nazca, el Lago Titicaca y la selva) y deja en el país un promedio de 2 200 dólares (unos 1 538 euros).

Carlos Canales, presidente de Canatur, señaló que la ciudadela tiene capacidad para recibir más visitantes que en la actualidad (un máximo de 3 000) con un sistema planificado de horarios y rutas, pero no quiso avanzar una cifra. Sin embargo, la Unesco ha advertido en varias ocasiones que el monumento se encuentra cercano al punto de saturación y el Gobierno no debe emprender ninguna política de captación de nuevos visitantes, algo con lo que coincide el viceministro Roca Rey.

Disponível em: <http://www.elpais.com>. Acesso em: 21 jun. 2025.

A reportagem do jornal espanhol mostra a preocupação diante de um problema no Peru, que pode ser resumido pelo vocábulo “desmachupizar”, referindo-se

- a) à escassez de turistas no país.
- b) ao difícil acesso ao lago Titicaca.
- c) à destruição da arqueologia no país.
- d) ao excesso de turistas na terra dos incas.
- e) à falta de atrativos turísticos em Arequipa.

2.(Enem 2018)

Revolución en laarquitectura china

Levantar rascacielos en 19 días.

Un rascacielos de 57 pisos no llama la atención en la China del siglo XXI. Salvo que se haya construido en 19 días, claro. Y eso es precisamente lo que ha conseguido Broad Sustainable Building (BSB), una empresa dedicada a la fabricación de purificadores de aire y de equipos de aire acondicionado para grandes infraestructuras que ahora se ha empeñado en liderar una revolución con su propio modelo de arquitectura modular prefabricada. Como subraya su presidente, Zhang Yue, es una fórmula económica, ecológica segura, y limpia. Ese último término,

además, lo utiliza tanto para referirse al polvo que se produce en la construcción como a los gruesos sobres que suelen circular por debajo de las mesas en adjudicaciones y permisos varios. “Quiero que nuestros edificios alumbren una nueva era en la arquitectura, y que se conviertan en símbolo de la lucha contra la contaminación y el cambio climático, que es la mayor amenaza a la que se enfrenta la humanidad”, sentencia.

“Es como montar un Lego. Apenas hay subcontratación, lo cual ayuda a mantener un costo bajo y un control de calidad estricto, y nos permite eliminar también la corrupción inherente al sector”, explica la vicepresidenta de BSB y responsable del mercado internacional, Jiang Yan.

Disponível em <http://tecnologia.elpais.com>. Acesso em: 23 jun. 2025 (adaptado).

No texto, alguns dos benefícios de se utilizar estruturas pré-moldadas na construção de altos edifícios estão expressos por meio da palavra **limpia**. Essa expressão indica que, além de produzir menos resíduos, o uso desse tipo de estrutura

- a) reduz o contingente de mão de obra.
- b) inibe a corrupção na construção civil.
- c) facilita o controle da qualidade da obra.
- d) apresenta um modelo arquitetônico conciso.
- e) otimiza os custos da construção de edifícios.

3. (Enem 2018)

Mayo

15

Que mañana no sea otro nombre de hoy

En el año 2011, miles de jóvenes, despojados de sus casas y de sus empleos, ocuparon las plazas y las calles de varias ciudades de España.

Y la indignación se difundió. La buena salud resultó más contagiosa que las pestes, y las voces de los indignados atravesaron las fronteras dibujadas en los mapas. Así resonaron en el mundo:

Nos dijeron “¡a la puta calle!”, y aquí estamos.

Apaga la tele y enciende la calle.

La llaman crisis, pero es estafa.

No falta dinero: sobran ladrones.

Los mercados gobiernan. Yo no los voté.

Ellos toman decisiones por nosotros, sin nosotros.

Se alquila esclavo económico.

Estoy buscando mis derechos. ¿Alguien los ha visto?

Si no nos dejan soñar, no los dejaremos dormir

GALEANO, Eduardo. **Los hijos de los días**. Buenos Aires: Siglo Veintiuno, 2012.

Ao elencar algumas frases proferidas durante protestos na Espanha, o enunciador transcreve, de forma direta, as reivindicações dos manifestantes para

- a) provocá-los de forma velada.
- b) dar voz ao movimento popular.
- c) fomentar o engajamento do leitor.
- d) favorecer o diálogo entre governo e sociedade.
- e) instaurar dúvidas sobre a legitimidade da causa.

4. (Enem 2010)

Bilingüismo en la Educación Media Continuidad, no continuismo

Aún sin escuela e incluso a pesar de la escuela, paraguayos y paraguayas se están comunicando en guaraní. La comunidad paraguaya ha encontrado en la lengua guaraní una funcionalidad real que asegura su reproducción y continuidad. Esto, sin embargo, no basta. La inclusión de la lengua guaraní en el proceso de educación escolar fue sin duda un avance de la Reforma Educativa.

Gracias precisamente a los programas escolares, aun en contextos urbanos, el bilingüismo ha sido potenciado. Los guaraní hablantes se han acercado con mayor fuerza a la adquisición del castellano, y algunos castellano hablantes perdieron el miedo al guaraní y superaron los prejuicios en contra de él. Dejar fuera de la Educación Media al guaraní sería echar por la borda tanto trabajo realizado, tanta esperanza acumulada.

Cualquier intento de marginación del guaraní en la educación paraguaya merece la más viva y decidida protesta, pero esta postura ética no puede encubrir el continuismo de una forma de enseñanza del guaraní que ya ha causado demasiados estragos contra la lengua, contra la cultura y aun contra la lealtad que las paraguayas y paraguayos sienten por su querida lengua. El guaraní, lengua de comunicación sí y mil veces sí; lengua de imposición, no.

Disponível em: <http://www.staff.uni-mainz.de>. Acesso em: 27 abr. 2025 (adaptado).

No último parágrafo do fragmento sobre o bilinguismo no Paraguai, o autor afirma que a língua guarani, nas escolas, deve ser tratada como língua de comunicação e não de imposição. Qual dos argumentos abaixo foi usado pelo autor para defender essa ideia?

- a) O guarani continua sendo usado pelos paraguaiois, mesmo sem a escola e apesar dela.
- b) O ensino médio no Paraguai, sem o guarani, desmereceria todo o trabalho realizado e as esperanças acumuladas.
- c) A língua guarani encontrou uma funcionalidade real que assegura sua reprodução e continuidade, mas só isso não basta.
- d) A introdução do guarani nas escolas potencializou a difusão da língua, mas é necessário que haja uma postura ética em seu ensino.
- e) O bilinguismo na maneira de ensinar o guarani tem causado estragos contra a língua, a cultura e a lealdade dos paraguaiois ao guarani.

DESAFIE-SE

1. Cambia los verbos que están en Presente de Indicativo para el Pretérito Perfecto Compuesto:

- a) Hoy Juan tiene mucho tiempo para estudiar con los amigos.
- b) Todos los días caminamos en la plaza para adelgazar.
- c) Se despierta tarde a lo largo de las vacaciones.

- d) Dice todo lo que piensa, pero cree que no ofende algunas personas.
f) No estoy en casa este mes.

NESTA AULA, EU...

Cara/o estudante, de acordo com os objetivos traçados para esta aula e com os conhecimentos construídos, marque as opções que melhor representam a avaliação referente ao seu aprendizado.

<u>Atividade</u>	<u>Construído</u>	<u>Em construção</u>
Conjugar e utilizar verbos no Pretérito Perfeito Composto.		
Conhecer os participios irregulares na língua espanhola.		

PARA SABER MAIS

Acesse o QR CODE abaixo para um material interativo sobre Pretérito Perfecto Compuesto em espanhol.



REFERÊNCIAS

- BARRET, R. **Lo que he visto**. Cuba: XX Feria Internacional del Libro de la Habana, 2011
‘Desmachupizar’ el turismo. Disponível em: <http://www.elpais.com>. Acesso em: 21 jun. 2025.
 GALEANO, Eduardo. **Los hijos de los dias**. Buenos Aires: Siglo Veintiuno, 2012.

MAEYER, M. **Gramática didáctica del español**. Madrid: SM Didático, 2017.

MELIÀ. Bartomeu. **Bilingüismo en la Educación Media Continuidad, no continuismo**. Disponível em: <http://www.staff.uni-mainz.de>. Acesso em: 27 abr. 2025 (adaptado).

Revolución en la arquitectura china. <http://tecnologia.elpais.com>. Acesso em: 23 jun. 2025 (adaptado).

GABARITO

CONVERSANDO COM O TEXTO

ENEM 2014 - RESPOSTA: ITEM A

ENEM E VESTIBULARES

1. (ENEM 2011) - RESPOSTA: ITEM D
2. (ENEM 2018) - RESPOSTA: ITEM B
3. (ENEM 2018) - RESPOSTA: ITEM B
4. (ENEM 2010) - RESPOSTA: ITEM D

DESAFIE-SE

- 1.a ha tenido
- b. hemos caminado
- c. Se ha despertado
- d. Ha dicho - ha ofendido
- e. he estado

AULA 03: PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE O INDEFINIDO DE INDICATIVO

Enem

Competência de área 2 - Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

H8 - Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

PROCEDIMENTOS DE LEITURA

D4 - Inferir uma informação implícita em um texto.

NESTA AULA, VOCÊ APRENDERÁ...

- A conjugar e utilizar o Pretérito Perfeito Simples ou Indefinido no Presente do Indicativo.
- Formas regulares e irregulares do Pretérito Perfeito Simples e seus marcadores temporais.

CONCEITUANDO

O Pretérito Perfecto Simple em espanhol, indefinido em espanhol, também chamado de Indefinido, é um tempo verbal do modo indicativo usado para indicar ações que já foram concluídas no passado.

O Pretérito Perfecto Simple (também conhecido como pretérito indefinido em espanhol europeu) é um tempo verbal do modo indicativo usado para expressar ações concluídas no passado, que não têm relação direta com o presente (REAL ACADEMIA ESPANOLA, 2009)

Por esse motivo, é comum encontrar marcadores temporais que indicam ações terminadas no passado, tais como: ayer, anteayer, la semana pasada, el mes pasado, el año pasado, el verano pasado, las vacaciones pasadas, etc.

Por exemplo:

- Nací en 1980, en el Hospital Sagrada Familia, estudié en la escuela Santa Yema.
- Ayer vi una película de terror muy asustadora.
- Conocí mi mejor amiga en un curso cerca del trabajo.
- Él vivió toda la vida con su madre.
- Ellos dijeron que la cena estaba muy buena.

CONJUGAÇÃO VERBOS REGULARES NO PRETÉRITO INDEFINIDO

<u>1ª CONJUGAÇÃO - AR</u>	<u>2ª CONJUGAÇÃO - ER</u>	<u>3ª CONJUGAÇÃO - IR</u>
ESTUDIAR	COMER	SALIR
Yo estudié	- í	- í
Tú estudiaste	- iste	- iste
Él, ella, usted estudió	- ió	- ió
Nosotros(as) estudiamos	- imos	- imos
Vosotros(as) estudiasteis	- isteis	- isteis
Ellos(as), ustedes estudiaron	- ieron	- ieron

VERBOS REGULARES x VERBOS IRREGULARES

<u>1ª CONJUGAÇÃO - AR</u>	<u>2ª CONJUGAÇÃO - ER</u>	<u>3ª CONJUGAÇÃO - IR</u>
JUGAR	PONER	DECIR
Yo jugué	puse	dije

Tú jugaste	pusiste	dijiste
Él jugó	puso	dijo
Nosotros jugamos	pusimos	dijimos
Vosotros jugasteis	pusisteis	dijisteis
Ellos jugaron	pusieron	dijeron

VERBOS IRREGULARES

<u>ESTAR</u>	<u>HACER</u>	<u>IR</u>
Yo estuve	Hice	Fui
Tú estuviste	Hiciste	Fuiste
Él estuvo	Hizo	Fue
Nosotros estuvimos	Hicimos	Fuimos
Vosotros estuvisteis	Hicisteis	Fuisteis
Ellos estuvieron	Hicieron	Fueron

!OJO! Temos aqui somente alguns verbos irregulares no Pretérito Perfeito Simples existem muitos outros.

CONVERSANDO COM O TEXTO

(Enem 2020)

Los propietarios de la libertad

Las palabras cumplen ciclos; las actitudes también. Sin embargo, cuando las palabras designan actitudes, los ciclos se vuelven más complejos. Cuando el hoy tan denostado Sartre puso la palabra compromiso sobre el tapete y hasta Mac Leish publicó un libro sobre la responsabilidad de los intelectuales, estas dos palabras, compromiso y responsabilidad, designaban actitudes que, sin ser gemelas, eran bastante afines. Salvo contadas excepciones, los intelectuales de entonces los hicieron suyas y, equivocados o no, dijeron sin eufemismos por qué empeño se la jugaban.

Los intelectuales latinoamericanos también comprendieron dónde estaba esta vez el enemigo. Sólo entonces empezó la mala prensa. Los grandes pontífices de la propaganda subrayaron una y otra vez la palabra libertad y denostaron el compromiso. Libertad no era librarse de Batista o de Somoza, sino mantener la prensa libre. Libertad es la emocionada comprobación de que la gran prensa norteamericana es capaz de descubrir que Lumumba o Aliende fueron liquidados por la CIA, sin poner el acento en que eso no sirve para resucitarlos.

¿Y compromiso? Es la actitud que adoptan ciertos intelectuales, cuya carga ideológica perjudica notoriamente su arte. Después de todo, ¿cómo se atreven a frecuentar las provincias del espíritu, si es público y notorio que tales ámbitos son patrimonio exclusivo de los propietarios de la libertad?

BENEDETTI, Mário. **Perplejidades de fin de siglo**. Seix Barral: Buenos Aires, 1993.

Transformar palavras em atitudes tem sido um dos grandes dilemas dos intelectuais. Ao ponderar sobre essa temática, o autor, um dos grandes críticos e literatos latino-americanos da atualidade, leva o leitor a perceber que

- a) o compromisso político afasta o artista da criação.
- b) os costumes sociais governam a linguagem e as atitudes das pessoas.
- c) o compromisso ideológico de alguns intelectuais está refletido em suas obras.
- d) a complexidade relacionada ao conceito de liberdade impede o compromisso.
- e) os intelectuais latino-americanos têm um posicionamento acrítico perante o poder.

ENEM E VESTIBULARES

1. (Enem 2021)

Se reunieron en un volumen todas las entrevistas Questão 02 Amuleto dadas por el poeta y dramaturgo Federico García Lorca. Lorca concedió 133 entrevistas; leyéndolas se sabrá qué estaba por detrás de la poética del escritor andaluz. Sobre su obra declaró en una de ellas: “No he sido nunca poeta de minoría. He tratado de poner en mis poemas lo de todos los tiempos, lo permanente, lo humano. A mí me ataca lo humano, es el elemento fundamental en toda obra de arte”. Y en otra dijo: “Hoy no interesa más que una problemática: lo social. La obra que no siga esa dirección está condenada al fracaso, aunque sea muy buena”. En su última entrevista, de junio de 1936, Lorca se muestra profético: “Ni el poeta ni nadie tiene la clave y el secreto del mundo. Quiero ser bueno. Sé que la poesía eleva y creo firmemente que si hay un más allá tendré la agradable sorpresa de encontrarme con él. Pero el dolor del hombre y la injusticia constante que mana del mundo, y mi propio cuerpo y mi propio pensamiento, me evitan trasladar mi casa a las estrellas”.

Disponível em: www.clarin.com. Acesso em: 8 dez. 2017 (adaptado).

Esse trecho da resenha de um livro de entrevistas concedidas por Federico García Lorca tem por finalidade

- a) ressaltar a atração do entrevistado por questões místicas.
- b) divulgar a comoção das elites com as obras do entrevistado.
- c) salientar o compromisso do entrevistado com as questões sociais.
- d) mostrar a atualidade das obras poéticas e teatrais do entrevistado.
- e) criticar o interesse do entrevistado por particularidades da vida humana.

2. (Enem 2020)

9 de Agosto Día de Los Pueblos Indígenas

Rigoberta Menchú nació en Guatemala, cuatro siglos y medio después de la conquista de Pedro de Alvarado y cinco años después de la conquista de Dwight Eisenhower.

En 1982, cuando el ejército arrasó las montañas mayas, casi toda la familia de Rigoberta fue exterminada, y fue borrada del mapa la aldea donde su ombligo había sido enterrado para que echara raíz.

Diez años después, ella recibió el Premio Nobel de la Paz. Y declaró:

— Recibo este premio como un homenaje al pueblo maya, aunque llegue con quinientos años de demora.

Los mayas son gente de paciencia. Han sobrevivido a cinco siglos de carnicerías Ellos saben que el tiempo, como la araña, teje despacio.

GALEANO, Eduardo. **Los hijos de los días**. Buenos Aires: Siglo Veintiuno, 2012.

A trajetória pessoal de Rigoberta Menchú se confunde com a da própria civilização maia. No texto, ressalta-se como característica desse povo o(a)

- a) trabalho minucioso e incansável para manter sua cultura viva ao longo da história.
- b) tradição de enterrar o umbigo dos recém-nascidos para vinculá-los à terra.
- c) conformismo ao lidar com os eventos traumáticos pelos quais passou.
- d) resistência aos processos de dominação aos quais foi submetido.
- e) busca por reconhecimento após uma história de dificuldades.

3. (Enem 2020)

Los orígenes de la habitual expresión ¡che!

¿Hay algo más argentino que la expresión "che"? Muchos afirmarían que no, que de hecho "che" es sinónimo de argentino. Sin embargo, las continuas oleadas migratorias que recibió el país a finales del siglo XIX y comienzos del XX le dan un origen más complejo.

A Valencia, ubicada en la costa mediterránea española, se le conoce como la tierra de los "che". "Es muy probable que la expresión viajara con los emigrantes que llegaron a Argentina. Entre 1857 y 1935 casi tres millones de españoles arribaron a Buenos Aires", comenta la filóloga e historiadora Inés Celaya.

El "che", no obstante, es un hijo con varios padres. Algunos filólogos italianos reclaman la paternidad y sitúan su nacimiento en Venecia, cuna del "cocoliChe", un dialecto que transmitió muchas palabras al lunfardo, la jerga que nació en los bares bonaerenses. De 1814 a 1970 llegaron a Argentina unos seis millones de emigrantes italianos, siendo la comunidad europea más grande del país.

Otra vertiente del "che" es su posible origen en las comunidades indígenas del norte de Argentina. En guaraní "che" significa "yo" y también se utiliza como el posesivo "mi". "En cualquier caso el 'che' es una palabra errante, que ha cruzado culturas y océanos. Ya no sólo forma parte de la historia del Mediterráneo sino del cono sur de América", detalla Celaya.

Disponível em: www.lanacion.com.ar. Acesso em: 8 jul. 2015 (adaptado) .

O texto trata da origem da expressão “che”. No caso do espanhol da Argentina, essa expressão reflete a

- a) quantidade de imigrantes usuários do vocábulo.
- b) perspectiva da filóloga para o uso dessa palavra.
- c) identificação dos argentinos com a palavra “che”.
- d) diversidade na formação dessa variedade do castelhano.
- e) imposição da língua espanhola sobre as línguas indígenas.

4. (Enem 2020)

Poco después apareció en casa de Elisenda Morales, arrastrando su cansancio y las contrariedades de un largo día que había dejado su ánimo en ruinas. A pesar de todo, supo resistir lo, y cuando ella le ofreció una copa de mistela, abandonó su asiento para ir hasta la tienda en busca de algo más estimulante. Allí, en el corredor de la casa, en taburetes separados, recibieron los primeros cálidos soplos de la noche. Con su habitual entereza, Elisenda entró a conectar la luz de la sala, sofocando parte de su reflejo, mientras comentaba que así estarían mejor. Al menos, pensó el tío Camarillo, no había sacado la lámpara como otras veces, ni le había entregado alguno de sus álbumes, y parecía en cambio decidida a mantener en ascuas al vecindario. Aquélla fue la primera vez que en mucho tiempo dejaron de lado el tema de las rentas, para entrar con pies de plomo en el espinoso terreno de las confidencias.

SANCHEZ. Héctor. **El heros de la familia**. Bogotá: Tercer Mundo, 1968.

No texto, no qual é narrada a visita à casa de uma personagem, a expressão “entrar com pies de plomo” é utilizada para se referir ao(à)

- a) determinação para conduzir discussões pessoais.
- b) insensibilidade para lidar com temas do passado.
- c) discrição para administrar questões financeiras.
- d) disposição para resolver problemas familiares.
- e) cuidado para tratar de assuntos íntimos.

DESAFIE-SE

Aquí tienes la biografía de la activista hondureña Berta Cáceres. Completa con los verbos en negrita en pretérito indefinido. Pon atención a los irregulares.

Berta Cáceres (nacer, ella) 1. _____ en Honduras en 1971. En 1993 (fundar, ella) 2. _____ una organización para la defensa de los pueblos indígenas de Honduras.

(denunciar, ella) 3. _____ de forma sistemática el acoso y la persecución a las tribus indígenas. También (ser, ella) 4. _____ una destacada activista medioambiental: (luchar, ella) 5. _____ contra la privatización de las tierras y recursos naturales por parte del gobierno hondureño.

Ella y su familia (sufrir, ellos) 6. _____ ataques sistemáticos, hasta tal punto que la madre de Berta y sus hijos (tener, ellos) 7. _____ que marcharse de Honduras. En 2015 (obtener, ella) 8. _____ el Premio Goldman, el máximo galardón a activistas medioambientales.

Berta Cáceres (morir, ella) 9. _____ asesinada en el año 2016. El motivo (ser, ella) 10. _____ la oposición activa de Berta a la construcción de una presa en el territorio ancestral del pueblo indígena leca. La compañía constructora de la presa (ordenar, ella) 11. _____ su asesinato.

Tras su muerte, sus seguidores (pintar, ellos) 12. _____ un mural con el texto "Berta no (morir, ella) 13. _____, (multiplicarse, ella) 14. _____.

NESTA AULA...

Cara/o estudante, de acordo com os objetivos traçados para esta aula e com os conhecimentos construídos, marque as opções que melhor representam a avaliação referente ao seu aprendizado.

Atividade	Construído	Em construção
Conhecer o Pretérito Perfecto Simple		
Saber utilizar de forma adequada		

PARA SABER MAIS

Acesse o QR CODE abaixo para um material interativo sobre Pretérito Perfecto Simple.



REFERÊNCIAS

AYÉN, X. *Retrato del poeta como “muchachón gitanazo”*. Disponível em: www.clarin.com. Acesso em: 8 dez. 2017 (adaptado).

BENEDETTI, Mário. *Perplejidades de fin de siglo*. Buenos Aires: Seix Barral, 1993.

GALEANO, Eduardo. *Los hijos de los días*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno, 2012.

Los orígenes de la habitual expresión ¡che! www.lanacion.com.ar. Acesso em: 8 jul. 2025 (adaptado)

Real Academia Española (RAE). **Nueva gramática de la lengua española**, vol. II, Madrid: REAL ACADEMIA ESPANOLA, 2009.

SANCHEZ. Héctor. **El heros de la familia**. Bogotá: Tercer Mundo, 1968.

GABARITO

CONVERSANDO COM O TEXTO

1. RESPOSTA: C

ENEM E VESTIBULARES

1. RESPOSTA: C

2. RESPOSTA: D

3. RESPOSTA: D

4. RESPOSTA: E

DESAFIE-SE

1. NACÍÓ

2. FUNDÓ

3. DENUNCIÓ

4. FUE

5. LUCHÓ

6. SUFRIERON

7. TUVIERON

8. OBTUVO

9. MURIÓ

10. FUE

11. ORDENÓ

12. PINTARON

13. MURIÓ

14. SE MULTIPLICÓ

AULA 04: CONTRASTE ENTRE LOS PRETÉRITOS: IMPERFECTO, PERFECTO COMPUESTO E INDEFINIDO

Enem

Competência de área 2 - Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

H8 - Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

PROCEDIMENTOS DE LEITURA

D3 - Inferir o sentido de uma palavra ou expressão.

NESTA AULA, VOCÊ APRENDERÁ...

- A utilizar os Pretéritos Imperfeito, o Perfeito Composto e o Indefinido na língua espanhola estudados nas aulas anteriores quando aparecem juntos.
- A identificar os contrastes e usos dos pretéritos.

CONCEITUANDO

Como estudado nas aulas anteriores, podemos observar que são utilizados com certa frequência formas verbais no passado nas provas do Enem, porém a língua espanhola traz o uso de pelo menos três pretéritos ou passados: o Imperfeito, o Perfeito Composto e o Perfeito Simples ou Indefinido.

Na oralidade, alguns países hispano falantes utilizam indistintamente o Pretérito Perfeito Composto e o Indefinido, mas na escrita devemos observar o marco temporal, pois temos ações que tiveram seu início no passado, mas ainda refletem no presente e também temos ações que tem uma ideia de repetição no passado e ainda teremos as ações que começaram e terminaram no passado.

Os marcadores temporais nos ajudam a identificar e utilizar o pretérito adequado ao marco temporal a que se refere.

O Pretérito Imperfeito do Indicativo na língua espanhola é utilizado para descrever pessoas, lugares, sentimentos, ações que começaram e terminaram no passado, mas que não podemos precisar quando se deu seu início e seu final, pois possui uma ideia de repetição.

Por exemplo:

1. Cuando era pequeña, vivía en una casa muy grande, estudiaba por la mañana y solo salía con mis padres.

(En este ejemplo hay una clara idea de que las acciones empezaron en el pasado y terminaron en el pasado, pero no sabemos en que momento exacto las acciones empezaron y dejaron de ocurrir).

Marcadores temporais que são utilizados com o Pretérito Imperfeito:

Todos los días, meses, años, vacaciones, veranos...
Muchas veces.
Siempre.
Algunas veces.
A menudo, con frecuencia.

O Pretérito Perfeito Composto que como vimos é formado pelo Presente do Indicativo do verbo HABER + PARTICÍPIO, é utilizado para falar de ações passadas, mas tão recentes que podem chegar no presente.

Por exemplo:

1. Esta semana he trabajado mucho, no he salido a ningún lugar y he dormido mal.

(As ações tiveram início no passado, mas a semana que já começou ainda não terminou).

Marcadores temporais utilizados com o Pretérito Perfeito Composto:

Hoy - este mes, año, verano - estas vacaciones, esta semana...
--

O Pretérito Perfeito Simples ou Indefinido é utilizado para falar de ações que começaram e terminaram em um claro momento do passado. Por ter essa característica é muito utilizado em biografias no passado.

Por exemplo:

1. Nací en 1980, estudié en buenas escuelas, trabajé en muchos lugares y hoy vivo con tranquilidad.

(Aquí temos uma clara ideia de que as ações começaram e terminaram em um claro momento do passado).

Marcadores temporais utilizados com o Pretérito Perfeito Simples:

Mes pasado - año pasado – semana pasada – ayer – anteayer – anoche – aquel día

CONVERSANDO COM O TEXTO

Relacione as frases a seus marcadores temporais e considere que algumas frases aceitam mais de um marcador temporal:

1. () hemos celebrado la fiesta de San Juan.	a. Esta semana.
2. () Fui a casa de mi tía a ver como estaba.	b. Este mes.
3. () Nació en...	c. Aquel tiempo.
4. () Jugaba con sus primas.	d. En mi juventud.
5. () Era una chica muy tímida.	e. Cuando era pequeña.
6. () Vivía en un barrio muy tranquilo.	f. 1976.
7. () Hemos ido a la escuela por la tarde.	g. Semana pasada.

2. Leia o texto e de ponha os verbos encontrados no passado na tabela abaixo:

Al oír el ruido, Ignacio saltó y su corazón empezó a latir casi tan fuerte como cuando intentaba robar su última cosa con su pandilla cuando era joven. Ya podía adivinar lo que pasó. Nervioso y precavido, el prisionero se giró lentamente y descubrió que la puerta pesada de la nave espacial estaba cerrada. No había mucha luz en el escenario, así que Ignacio no pudo ver tan bien ni las manos ante sus ojos, cuanto más sus alrededores, pero cuando tomó unos pasos cortos adelante podía distinguir... una figura! Casi se desmayó al ver la figura, pensando que era alguna fantasma o extraterrestre, pero al examinarlo con un poquito más paciencia, vio que era una figura humana.

RAMÍREZ, Juan. **La nave perdida**. 2. ed. Madrid: Editorial Estelar, 2021.

Pretérito Imperfeito	Pretérito Perfeito Composto	Pretérito Perfeito Simples

ENEM E VESTIBULARES

1. (Enem 2017)

Emotivo encontro en la universidad pública

El entonces mandatario uruguayo recibió el cariño de sus compatriotas residentes en Nueva York e informó sobre la evolución del país, las políticas de gobierno, los avances y cuentas pendientes. Como en ocasiones similares, se multiplicaron las muestras de respeto y emoción. “Una nación es un formidable sentimiento de un ‘nosotros’”, dijo.

Mujica comenzó su discurso relatando lo recogido de otras experiencias de comunidades en el exilio. “Muchos de ustedes echaron raíces, tienen hijos y no pueden cometer la agresión de descuajarle la vida. Tienen que cargar con esa nostalgia de ser de allá, pero estar acá”, dijo.

“Estamos metidos en la lucha por mejorar las circunstancias, con el sueño de que las generaciones que vengan, puedan venir con más soltura, con más apoyo”, dijo el Presidente.

Mujica se refirió a algunas críticas que reciben algunas políticas sociales. “Nos acusan de que damos sin contrapartida. Nos dicen ‘a la gente no hay que darle pescado, sino enseñarle a pescar’. Sí — razonó el Presidente —, pero cuando le afanaste la caña, le afanaste el bote, ¿qué le vas a pedir? Para atrás no arreglamos, arreglamos para adelante.”

MUJICA, José. **Discurso à comunidade uruguaia em Nova York**. Portal de Notícias Uruguaias, Nova York, 2013. Disponível em: <https://www.portalnoticiasuruguaias.uy/discurso-mujica-ny>. Acesso em: 18 jul. 2025.

No discurso dirigido aos compatriotas radicados em Nova York, o então presidente Mujica expressa o desejo de que os cidadãos que vivem no Uruguai

- a) apoiem as políticas públicas afirmativas.
- b) integrem-se ao processo de globalização.
- c) cultivem o sentimento nacionalista.
- d) ofereçam uma contrapartida à nação.
- e) tenham melhores condições de vida.

2. (Enem 2011)

En América, los incas y aztecas cultivaban la planta que llamaban tomatl ya desde 700 años a. de C. Cuando fue llevada a Europa se destacó por su valor ornamental y por la belleza de sus frutos, que en su versión amarilla merecieron un nombre en italiano: pomodoro, esto es, manzana de oro. Utilizada como planta ornamental en patios y jardines, por entonces quedó asociada a otras solanáceas venenosas, como la belladona, así que se consideraba que también lo era. No en vano, sus hojas contienen, como las de la planta de la papa, un alcaloide llamado solanina. Hasta el siglo XIX los tomates no fueron universalmente aceptados como alimento, e incluso entonces todavía se cocían durante horas para eliminar sus “venenos”. Hoy están entre los vegetales más consumidos y deben su prestigio nutricional, sobre todo, al contenido en vitamina C y betacaroteno.

En América, los incas y aztecas cultivaban la planta que llamaban tomatl ya desde 700 años a. de C.

Muy Interesante. Buenos Aires: Grupo de Revistas GF, n. 212, mar. 2005. Acesso em 23 jun. 2025.

Considerando-se as informações apresentadas e o provável público-alvo, o texto foi construído com a intenção de

- a) alertar sobre as características tóxicas do tomate.
- b) destacar a importância do tomate de cor amarela.
- c) discorrer sobre a origem do tomate e seus usos no mundo.
- d) incentivar o consumo do tomate por seus benefícios para a saúde.
- e) estimular o uso do tomate como objeto ornamental.

3. (Enem 2011)

En la Edad Media el rey Felipe IV de Francia, con el apoyo del papa Clemente V, ordenó las redadas para detener a todos los Templarios del país el viernes 13 de octubre de 1307, hecho al que se atribuye la leyenda de los malos augurios asociados a este día de la semana cuando cae en 13. El asalto a los Templarios alcanzó una gran notoriedad a causa de las escabrosas acusaciones que se les imputaron, la tortura a los que los sometieron los inquisidores. Otros historiadores sugieren que el origen de la superstición es cristiano y se remonta a la Última Cena, que tuvo trece comensales (Jesús y sus doce discípulos), y tras la cual se produjo lugar la crucifixión de Jesús, precisamente en viernes.

Disponível em: <http://www.muyinteresante.es>. Acesso em 23 jun. 2025.

Vários fatos ocorridos ao longo da história da humanidade foram reunidos sob um aspecto comum que vem a ser o tema do texto, a saber

- a) perseguição aos Templários.
- b) a superstição na sexta-feira 13.
- c) as torturas dos inquisidores.
- d) a crucificação de Jesus.
- e) a última ceia de Jesus

4. (Enem 2010)

Jesulín y Cayetano Rivera salieron a hombros por la puerta grande aplaudidos por María José Campanario y la duquesa de Alba.

Expectación, mucha expectación fue la que se vivió el pasado sábado en la localidad gaditana de Ubrique. Un cartel de lujo para una tarde gloriosa formado por los diestros Jesulín, “El Cid”, y Cayetano Rivera.

El de Ubrique pudo presumir de haber sido “profeta en su tierra” en una tarde triunfal, con un resultado de tres orejas y salida por la puerta grande.

Desde primera hora de la tarde, numerosos curiosos y aficionados fueron llegando a los alrededores de la plaza y al hotel Sierra de Ubrique, donde hubo un gran ambiente previo a la cita taurina, dado que era el sitio donde estaban hospedados los toreros.

¡HOLA! Jesulín y Cayetano Rivera salieron a hombros por la puerta grande aplaudidos por María José Campanario y la duquesa de Alba. Revista ¡Hola!, n. 3.427, Barcelona, 7 abr. 2010.

O texto traz informações acerca de um evento de grande importância ocorrido em Ubrique — uma tourada. De acordo com esse fragmento, alguns dos fatos que atestam a vitória nesse evento típico da cultura espanhola são

- a) a realização de cortejo público ao toureiro e o abraço do adversário.
- b) a hospedagem no Hotel Sierra de Ubrique e a presença da família real.
- c) a formação de fã-clubes numerosos e o recebimento de título de nobreza.
- d) o acúmulo de maior número de orelhas e a saída pelo portão principal.
- e) a reunião de numerosos curiosos e o apreço de uma rica mulher.

DESAFIE-SE

Rellena los espacios conjugando el verbo en la forma verbal correspondiente.

El doctor Alejo (morir) 1. _____ asesinado. Indudablemente (morir) 2. _____ estrangulado.

Nadie había entrado en la casa, indudablemente nadie, y aunque el doctor (dormir) 3. _____ con el balcón abierto, por higiene, (ser) 4. _____ tan alto su piso que no (ser) 5. _____ de suponer que por allí hubiera entrado el asesino.

La policía no (encontrar) 6. _____ la pista de aquel crimen, y ya (ir) 7. _____ a abandonar el asunto, cuando la esposa y la criada del muerto (acudir) 8. _____ desfavoridas a la Jefatura.

Fonte: GÓMEZ DE LA SERNA, Ramón. **La mano**. In: Obras completas. Madrid: Aguilar, 1888.

NESTA AULA, EU...

Cara/o estudante, de acordo com os objetivos traçados para esta aula e com os conhecimentos construídos, marque as opções que melhor representam a avaliação referente ao seu aprendizado.

Atividade	Construído	Em construção
Fixar os contrastes entre os pretéritos estudados.		
Conjugar e utilizar corretamente os marcadores temporais.		

PARA SABER MAIS

Acesse o QR abaixo para um material interativo sobre Pretérito Perfeito Simples o Indefinido.



REFERÊNCIAS

GÓMEZ DE LA SERNA, Ramón. **La mano**. In: Obras completas. Madrid: Aguilar, 1888.

¡HOLA! Jesulín y Cayetano Rivera salieron a hombros por la puerta grande aplaudidos por María José Campanario y la duquesa de Alba. Revista ¡Hola!, n. 3.427. Barcelona, 7 abr. 2010.

Origen de la superstición del viernes 13. Revista Muy Interesante Disponível em: <http://www.muyinteresante.es>. Acesso em: 23 jun. 2025.

En América, los incas y aztecas cultivaban la planta que llamaban tomatl ya desde 700 años a. de C. **Muy Interesante**. Buenos Aires: Grupo de Revistas GF, n. 212, mar. 2005. Acesso em: 23 jun. 2025.

MUJICA, José. **Discurso à comunidade uruguaia em Nova York**. Portal de Notícias Uruguaias, Nova York, 2013. Disponível em:

<https://www.portalnoticiasuruguaias.uy/discurso-mujica-ny>. Acesso em: 18 jul. 2025.

RAMÍREZ, Juan. **La nave perdida**. 2. ed. Madrid: Editorial Estelar, 2021.

GABARITO

CONVERSANDO COM O TEXTO

1. (a,b)

2. (g)

3. (f)

4. (c,d,e)

5. (c,d,e)

6. (c,d)

7. (d,b)

2. **Pretérito Imperfecto**: intentaba, era, podía, estaba, había, podía, era, era.

Pretérito Perfecto Compuesto: !NO HAY!

Pretérito Perfecto Simple: saltó, empezó, pasó, se giró, descubrió, pudo, tomó, se desmayó, vio.

ENEM E VESTIBULARES

1. RESPOSTA: E

2. RESPOSTA: C

3. RESPOSTA: B

4. RESPOSTA: D

DESAFIE-SE

1. murió

2. murió

3. dormía

4. era

5. era

6. encontró

7. iba

8. acudieron